

**PARTIUMI KERESZTÉNY EGYETEM**  
**NÉMET NYELV- ÉS IRODALOMTUDOMÁNYI TANSZÉK**

**Az államvizsga-dolgozattal kapcsolatos formai követelmények**

**I. Az államvizsga-dolgozat fő részei:**

1. Külső borító
2. Címlap román nyelven
3. Címlap német nyelven
4. Tartalomjegyzék
5. Főszöveg
  - bevezetés
  - fejezetek
  - következtetések
6. Felhasznált szakirodalom
7. Mellékletek (ha szükséges)

**I. Általános formai követelmények:**

1. A főszöveg 12-es méretű Times New Roman betűtípussal készül, 1,5-es sorközzel, „sorkizárt” sorvégekkel, 2,5 cm-es margóval.
2. A fejezetcímek balra igazítottak. A fejezetcímek betűtípusa és -mérete: 14-es méretű kövérített (*bold*) betű. Az alfejezetcímek szintén balra igazítottak. Az alfejezetcímek betűtípusa és -mérete: 12-es méretű kövérített (*bold*) betű. A fejezeteknél és alfejezeteknél a decimális számozás követendő, amely során arab számokat kell használni. (Pl. 1-es fejezet, 1.1-es alfejezet, 1.1.1-es alfejezet.) Az alfejezetek legutolsó száma után nem teszünk pontot.
3. Az új bekezdések első sorát 0,75 cm-el beljebb kell kezdeni. Ez alól kivételt képez a fejezetek/alfejezetek első sora.

4. Az oldalszámzás az oldalak alján, középre igazítva jelenik meg. Minden oldalt külön lapra kell nyomtatni.
5. A lábjegyzeteket 10-es méretű betűvel és sorköz nélkül szedjük.
6. A szövegen belüli kiemeléseket dőlt (*kurzív, italics*) betűkkel jelezzük. A szövegtestben lehetőleg nem használunk kövérítést és aláhúzást.
7. A hivatkozott művek címeit, illetve a folyóiratcímeket a főszövegben dőlt betűs (*kurzív, italics*) szedéssel emeljük ki.
8. A más szerzőktől származó, szó szerint idézett gondolatokat idézőjelbe kell tenni, és az oldalszámra is kiterjedő bibliográfiai hivatkozással kell ellátni. Idézetek jelölésére a következő idézőjeltípus használatos: „...”. Az idézeteken belüli idézetet a következőképpen jelöljük: „...”. Például: „Eine zentrale akademische Anstandsregel lautet: ‚Gebe niemals Einfälle von anderen als deine aus!‘“
9. Három sornál hosszabb idézeteket, illetve két sornál hosszabb versidézeteket külön bekezdésben, 10-es betűmérettel, sorköz nélkül kell szedni. Ilyen esetben nem szükséges az idézőjel használata. Ha a szerző az idézetben kihagy egy bizonyos részt az eredeti szövegből, a kihagyott részeket szögletes zárójelbe helyezett három ponttal kell jelölni: [...]. Szintén szögletes zárójelbe kell tenni azokat a részeket, amelyeket a szerző esetleg beszúr az idézet szövegébe.
10. Tartalmi idézés esetén nem szükséges idézőjelet használni, azonban ilyen esetben is meg kell adni a más szerzőktől származó megállapítások bibliográfiai adatait. Általános jellegű tartalmi idézés esetén el lehet tekinteni az oldalszám(ok) megadásától.
11. Az irodalomtudományi dolgozatokban a szakirodalomra történő hivatkozás lábjegyzetek formájában történik. A lábjegyzetek számozása folyamatos. Az első szakirodalmi hivatkozás során a mű összes bibliográfiai adatát meg kell adni a hivatkozással kapcsolatos formai követelmények alapján (lásd II. fejezet). Az ugyanazon műre történő ismételt hivatkozás esetén, a második hivatkozástól kezdődően elég a következőket megadni: a szerző(k)/szerkesztő(k) vezetéknevét; szögletes zárójelben a lábjegyzet sorszámát, amelyben a mű teljes bibliográfiai hivatkozása megtalálható; az oldalszámot. Pl. Assmann [Anm. 3], S. 24.
12. A nyelvtudományi és módszertani dolgozatokban a főszövegbe illesztett, zárójeles hivatkozást kell alkalmazni; a bibliográfiai hivatkozások itt nem kerülnek a lábjegyzetbe,

és első alkalommal sem szükséges megadni a hivatkozott mű összes bibliográfiai adatát. A hivatkozás formája a következő: a szerző(k)/szerkesztő(k) vezetékneve; a mű megjelenésének éve; ettől kettősponttal elválasztva a hivatkozott oldalszám(ok). Pl. (Hausendorf/Kesselheim 2008: 143–161).

13. A nagyköötjel használata kötelező a -tól -ig értelemben használt számok között, beleértve az oldalszámokat is. Előtte és utána nincs szóköz. Például: 1914–1918; 23–25.
14. A gondolatjelet – amelynek formája megegyezik a nagyköötjellel – szóköz előzi meg, illetve szóköz követi. Ha közvetlenül a gondolatjel után egy másik írásjel következik, nem teszünk a gondolatjel után szóközt. Pl. „–,„.

## **II. A hivatkozással kapcsolatos formai követelmények:**

Az irodalomjegyzékben szereplő tételek a szerzők/szerkesztők vezetéknevének ábécé sorrendjében követik egymást. Ha egy adott műnek két vagy három szerzője/szerkesztője van, a szerzők neveit ferde vonallal kell elválasztani egymástól. Ha egy kötet két kiadó közös gondozásában jelent meg, szintén ferde vonallal választjuk el egymástól a kiadók neveit, illetve a megjelenés helyét.

Ha egy adott műnek több, mint három szerzője/szerkesztője van, elég az első szerző/szerkesztő nevét megadni. A további szerzők/szerkesztők nevei helyett az [u.a.] jelölést kell használni.

Ha a dolgozat jellege megkívánja, külön csoportba rendezzük az elsődleges és a másodlagos szakirodalmat.

### **1. Hivatkozás egy- vagy többszerzős monográfiára:**

Szerző(k) vezetékneve[,] szerző(k) keresztnéve[:] *Könyv címe*[.] [esetleg: kötetszám.] [esetleg: a kiadás száma.] Kiadó[:] kiadás helye[,] éve [esetleg: sorozat neve, sorozatszám][.]

Példák:

Assmann, Aleida: *Erinnerungsräume. Formen und Wandlungen des kulturellen Gedächtnisses*. München: Beck, 1999.

Hausendorf, Heiko/Kesselheim, Wolfgang: *Textlinguistik fürs Examen*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2008 (Linguistik fürs Examen 5).

Eisenberg, Peter: *Grundriss der deutschen Grammatik*. Bd. 1: *Das Wort*. 3, durchgesehene Auflage. Stuttgart/Weimar: Metzler, 2006.

## **2. Hivatkozás egy- vagy többszerkesztős tanulmánykötetre:**

Szerkesztő(k) vezetékneve[,] szerkesztő(k) keresztnéve (Hg.)[:] *Könyv címe*[,] [esetleg: kötetszám.] [esetleg: a kiadás száma.] Kiadó[:] kiadás helye[,] éve [esetleg: sorozat neve, sorozatszám][.]

Példák:

Freund, Winfried (Hg.): *Deutsche Novellen. Von der Klassik bis zur Gegenwart*. München: Fink, 1998 (UTB für Wissenschaft: Uni-Taschenbücher 1753).

Goebel, Hans [u.a.] (Hg.): *Kontaktlinguistik. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung*. 1. Halbband. Berlin/New York: Walter de Gruyter, 1996 (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 12.1).

## **3. Hivatkozás tanulmánykötetben szereplő tanulmányra:**

Szerző(k) vezetékneve[,] szerző(k) keresztnéve[:] Tanulmány címe. In: szerkesztő(k) vezetékneve[,] szerkesztő(k) keresztnéve (Hg.)[:] *Könyv címe*[,] [esetleg: kötetszám.] [esetleg: a kiadás száma.] Kiadó[:] kiadás helye[,] éve [esetleg: sorozat neve, sorozatszám][, S.] oldalszám(ok).

Példák:

Mertens, Karl: Der Kairos der Rede als Ausdruck menschlicher Situiertheit. In: Kopperschmidt, Josef (Hg.): *Rhetorische Anthropologie. Studien zum Homo rhetoricus*. München: Fink, 2000, S. 295–313.

Clyne, Michael: Die Rolle des Deutschen bei interkulturellen Erscheinungen unter Dreisprachigen. In: Haß-Zumkehr, Ulrike/Kallmeyer, Werner/Zifonun, Gisela (Hg.): *Ansichten*

*der deutschen Sprache. Festschrift für Gerhard Stickel zum 65. Geburtstag.* Tübingen: Gunter Narr, 2002 (Studien zur deutschen Sprache; Forschungen des Instituts für Deutsche Sprache 25), S. 325–346.

#### **4. Hivatkozás tudományos folyóiratban szereplő tanulmányra:**

Szerző(k) vezetékneve[,] szerző(k) keresztnéve[:] Tanulmány címe. *Folyóirat címe*[,] [esetleg: évfolyam,] év/szám [, S.] oldalszám(ok).

Példa:

Heitsch, Ernst: Sprachtheoretische Überlegungen Platons. *Allgemeine Zeitschrift für Philosophie*, 23, 1998/1, S. 43–59.

#### **5. Hivatkozás elektronikus dokumentumra:**

Szerző(k) vezetékneve[,] szerző(k) keresztnéve[:] Tanulmány címe. *Folyóirat címe*[,] [esetleg: a megjelenés éve/a folyóirat száma[,] [esetleg: kiadó] honlapcím [.] (Stand: a megtekintés időpontja).

Példa:

Auer, Peter: Syntax als Prozess. In: *InList*, 2005/41. <http://www.uni-potsdam.de/u/inlist/issues/41/InLiSt41.pdf> (Stand: 24.01.08).

Clyne, Michael (2002): Die Rolle des Deutschen bei interkulturellen Erscheinungen unter Dreisprachigen. In: Haß-Zumkehr, Ulrike/Kallmeyer, Werner/Zifonun, Gisela (Hg.): *Ansichten der deutschen Sprache. Festschrift für Gerhard Stickel zum 65. Geburtstag.* Tübingen: Gunter Narr (Studien zur deutschen Sprache; Forschungen des Instituts für Deutsche Sprache 25), S. 325–346.

#### **4. Hivatkozás tudományos folyóiratban szereplő tanulmányra:**

Szerző(k) vezetékneve[,] szerző(k) keresztnéve[:] Tanulmány címe. *Folyóirat címe*[,] [esetleg: évfolyam,] év/szám [, S.] oldalszám(ok).

Példa:

Heitsch, Ernst: Sprachtheoretische Überlegungen Platons. *Allgemeine Zeitschrift für Philosophie*, 23, 1998/1, S. 43–59.

## **5. Hivatkozás elektronikus dokumentumra:**

Szerző(k) vezetékneve[,] szerző(k) keresztnéve[:] Tanulmány címe. *Folyóirat címe*[,] [esetleg: a megjelenés éve/a folyóirat száma[.] [esetleg: kiadó] honlapcím [.] (Stand: a megtekintés időpontja).

Példa:

Auer, Peter: Syntax als Prozess. In: *InList*, 2005/41. <http://www.uni-potsdam.de/u/inlist/issues/41/InLiSt41.pdf> (Stand: 24.01.08).

**Universitatea Creștină Partium**  
**Facultatea de Științe Socio-umane**  
**Specializarea: Limba și literatura germană**

## **LUCRARE DE LICENȚĂ**

**Coordonator științific:**

**Absolvent:**

**Oradea**

**201x**

**Universitatea Creștină Partium**  
**Facultatea de Științe Socio-umane**  
**Specializarea: Limba și literatura germană**

**[TITLUL LUCRĂRII]**

**Coordonator științific:**  
...

**Absolvent:**  
...

**Oradea**  
**201x**



**Christliche Universität Partium**  
**Fakultät für Geisteswissenschaften**  
**Lehrstuhl für germanistische Sprach- und Literaturwissenschaft**

**[TITEL DER BACHELORARBEIT]**

Abschlussarbeit

von .....

im B.A.-Studiengang

**Deutsche Sprache und Literatur**

Wissenschaftlicher Betreuer:

....

**Oradea**

**201x**